

GÖRZELNIK

Organ poświęcony polskiemu przemysłowi gorzelniczemu.

Wydawca: Polskie Towarzystwo gorzelnicze. — Redaktor odpowiedzialny: Gierasieński Feliks, ul. Miłkowskiego 1. 2.

Prosimy odnowić przedpłatę!

Przeróbka żyta.

Z uwagi, że w niejednej gorzelnii zajść może potrzeba przerabiania żyta z przyczyny braku ziemniaków do wyrobienia przyznanego kontyngentu, podajemy z „Oest. Brenneri Zeitung“ Nr. 5. opis przerabiania żyta, opisany przez p. A. P. Koloczek, gorzelnika na Węgrzech w Feketepuszt. Píše on: Żyto można przerabiać w dwojaki sposób: 1) w postaci razowej mąki żytniej i słodu żytniego bez stosowania wysokiego ciśnienia pary; 2) żyto w całych ziarniach gotowane przy wysokim ciśnieniu.

Pierwszą metodę zastosowują tylko małe gorzelnie i fabryki drożdży, które wyrabiają jakościowo dobrą żytniówkę.

Słodu żytniego używa się również do scukrzenia zacierów ze szrotu żytniego. W ogóle przyjmujemy, że sól żytny ma mniejszą wartość użytkową niż sól jęczmienny, jednak mimo tego często go wyrabiają. Przy wyrobie słodu żytniego zależy głównie jego wartość od sposobu słodowania, niestety bywa ono najczęściej szablonowo przeprowadzone. Żyto zawiera stosunkowo za wiele wilgoci w sobie, dlatego też następuje w nim za szybkie i bujne kiełkowanie.

W moczeniu dodaje się żytu tyle tylko wilgoci, ile ono koniecznie do kiełkowania na zrostowni potrzebuje.

Przy słodowaniu żyta przestrzegać należy tych samych w gruncie zasad, co przy słodzie jęczmiennym, wówczas wyrobimy dobry sól żytni. Mało moczenia

chłodne i powolne kiełkowanie na zrostowni są pierwszymi warunkami. Ziarno trzeba gruntownie wypłukać z kurzu i nieczystości, a nadto zdesinfekcyonować.

Do wody w zalewni, tak samo, jak przy moczeniu jęczmienia daje się domieszkę 1% wapna świeżo zgaszonego, albo wapna chlorowego (chlorkalk) $\frac{1}{2}\%$ na 100 kg. żyta. Te domieszki działać jednak powinny na ziarno tylko przez krótki czas, gdyż żyto ma cienką łuskę; — 3—4 godziny wystarczą przy częstszym mieszaniu.

Namaczone i wymyte ziarno wykłada się na zrostownię w grzędę 25 cm. wysoko, aby zeń zbyt duża woda ociekła i wyparowała. Grzędę przerabia się częściej, aby osiągnąć równomierne nawilżenie ziarna.

W 7—9 dni sól żytny jest już gotowy do użycia. W tym czasie ciepłota grzędy nie powinna przekroczyć 10° R. i dlatego rozsuwa się ją tylko 8—10 cm. grubo. Korzonki osiągną długość ziarna a liścień nie wyrasta jak u jęczmienia na przeciwnym końcu ziarna, lecz wyrasta prawie w tym samym miejscu co i korzonki. Nienagannie wyrobiony sól żytny może niemal równać się z jęczmiennym; W razie domieszania do $\frac{3}{4}$ lub $\frac{2}{3}$ części żyta $\frac{1}{4}$ lub $\frac{1}{3}$ części owsa przy słodowaniu osiąga się wyborne rezultaty w przeprowadzeniu słodowania, gdyż przez to mieszanina taka nie zbija się tak silnie w grzędzie i nierozgrzewa tak prędko, jak w sztuce z samego żyta.

Zacieranie szrotu żytnego rozpada się na dwie czynności: Rozrobienie i zaparzenie szrotu i scukrzenie sporządzonego zacieru.

Woda przeznaczona do rozrobienia mąki żytniej ogrzewa się parą na 50° R.

Na tę wodę wsypuje się $\frac{1}{3}$ część mąki żytniej na $\frac{1}{4}$ część gnieczonego słodu, znajdującego się już w zacierni. następnie przy ruchu mieszadeł podnosi się ciepłotę na 53° R. i znowu wsypuje się połowę mąki żytniej i $\frac{1}{4}$ część słodu a w końcu dodaje się ostatnią część mąki i zwolna dosypuje się pozostałą resztę słodu.

Mieszadła utrzymuje się w ruchu wciąż i tak długo, aż masa zamieszona stosunkowo dość gęsta przedstawiać się będzie jednolicie rozrobioną.

Scukrzenie trwa przy ciepłocie 50° R. przez dwie godziny, gdyż mączka żytnia, zatarta bez użycia wysokiego ciśnienia, trudno się rozluźnia, kleistruje i cukruje, Słodu używa się do takiego zacieru ato: jęczmiennego zielonego 10—12% zaś żytnego 12—15% zatartej mąki żytniej.

Drożdże sztuczne prowadzi się na hołowicy ze słodu zielonego albo też suchego.

Wydatki z tak zatartego żyta wynoszą 28—30 litrów alkoholu ze 100 kg.

Przerabianie żyta w całych ziarnach przeprowadza się w różny sposób, a to stosownie do jakości żyta. Drobnego, wilgotnego ziarna nie można w całości gotować bez poprzedniego należytego przygotowania żyta, ziarno takie nawet w dłuższem parowaniu pod wysokiem ciśnieniem nie pęcznieje należycie i rozluźnienie mączki zawsze pozostawi wiele do życzenia. Żyto wyrosnięte, wilgotne lub wogóle anormalnie wyglądające potrzeba poprzedniego dnia namoczyć w wodzie zakwaszonej. Na 100 kg. ziarna, używa się 150 lit. wody, do której dodano 700—800 ccm. skoncentrowanego kwasu siarkowego. Najlepiej do takiego moczenia nadaje się każdą drewnianą, umieszczoną ponad albo obok parnika Henze'go i zapatrzona rurą upustową do tegoż. Po

12—15 godzinach moczenia upuszcza się wodę a żyto przesypuje do parnika.

Przez moczenie w wodzie zakwaszonej zapobiega się rozwojowi w zacierze kwasu masłowego, któryby bez zachowania tej ostrożności niezawodnie wystąpił

W odmienny sposób można to również uczynić przez wysuszenie takiego żyta na suszarni słodowej lub na gorącym kotle parowym. — W ten sposób można nawet najgorszej jakości żyto przerobić w sposób zupełnie zadowalniający. — Żyto zawiera w sobie wiele materyałów klejowatych, co powoduje zawsze, że zacier żytny jest ciągły i kleisty. — Dla tego na 100 kg. żyta dodaje się do parnika 200 litr wody, a często dobrze jest dodać jeszcze 25 ccm. kwasu siarkowego na 100 litr wody. Przez to czas parowania skraca się o pół godziny. — W razie, gdy żyto ma się moczyć w parniku, to używa się do tego tylko wody zimnej, gdyż żyto w gorącej wodzie nie może dłużej jak 12 godzin moknąć nawet przy dodaniu kwasu siarkowego. — Wytwarzają się bowiem oprócz kwasu masłowego inne związki chemiczne, które przy dłuższem działaniu kwasu siarkowego na żelazo, znowu przeobrażają się w inne niepożądane połączenia, które wywierają ujemny wpływ na fermentację zacierów.

O kwasie mlekowym.

II. W pracy gorzelniczej mamy wciąż do czynienia z przeróżnymi bakteriami w ogóle, a w szczególności z rozmaitemi odmianami bakteryi kwasu mlekowego.

Wszystkie one w rozwoju swoim staczają zawziętą walkę ze sobą o egzystencję i rozrost na danej im glebie odżywczej. Obserwując też przez mikroskop ową walkę niewidzialnych gołem okiem jestestw, spostrzegamy, że raz zwyciężyły te, a innym razem tamte mikroorganizmy, gdyż w przyjaznych warunkach rozwinęły się i rozrosły nadmiernie, wyparły i wydusiwszy zupełnie swoich spóźzawodników.

Ta walka i wzajemne wypieranie się tworów mikroorganizmicznych odbywa się

nieustannie, powinniśmy przeto umieć wyzyskać ją odpowiednio dla naszych celów i tak nią pokierować, aby w zacierkach i zacierach gorzelnianych wytworzyły się, rozwinęły i wyparły wszelkie inne, — tylko bakterye dla nas pożyteczne, które ułatwiają nam następne przeobrażenie się materyałów na produkt przez nas pożądany.

Dla tem widoczniejszego obserwowania walki mikroorganizmów ze sobą prowadzonej weźmy n. p. bakterye kwasu masłowego i kwasu mlekowego — mikroorganizmy wprost od siebie odmienne — i ulokujmy je razem w przycierku po scukrzeniu i pozostawmy je w spokoju przez 12 godzin przy ciepłocie 35° R.

Zbadajmy następnie obraz mikroskopowy, a spostrzeżemy, że w przycierku wzięły przewagę bakterye kwasu masłowego. Po następnych 12-tu godzinach, to już nawet gołym okiem zobaczymy silne objawy ogromnego rozrośnięcia się bakteryi kwasu masłowego. Pod mikroskopem ujrzymy dokładnie, że bakterye kwasu masłowego prawie zupełnie wyparty i zniszczyły bakterye kwasu mlekowego.

Mikrobiologia jest to mozolna i wymagająca wytrwałości praca uczonych, dzięki której poznaliśmy życie owego świata niewidzialnego. Zaiste badania uczonych odkryły warunki rozwoju i rozrostu każdego z poszczególnych drobnoustrojów, to też dzięki temu możemy teraz normować mnożenie się i rozrost takich bakteryi, jakie nam do zamierzonego celu są potrzebne.

W gorzelnictwie, szczególnie dla hodowli zdrowych i silnych drożdży, potrzebujemy rozwinąć czystą kulturę bakteryi kwasu mlekowego, a gdy znamy warunki, w jakich one najlepiej prosperują, musimy starać się dostarczyć im wszystkiego, czego wymagają. Wówczas one z łatwością pokonają rozwój niepotrzebnych nam, lub dla nich szkodliwych bakteryj, gdyż mimo wszelkich ostrożności od takich przymieszek uchro-

nić się nie zdołamy, i wynagrodzą nam pieczołowitość naszą czystym rozwojem i usługami, jakich od nich oczekujemy.

Twierdzę stanowczo, że hodowia bakteryi kwasu mlekowego w gorzelnianach naszych jest jedną z najtańszych i najpewniejszych, a przytem najlepiej zbadaną w technicznem postępowaniu przy wyrobie spirytusu.

W celu otrzymania czystej hodowli bakteryi kwasu mlekowego należy postępować uważnie i starannie w sposób, jaki poniżej w streszczeniu podaję. Mówię — w streszczeniu — gdyż każdy z kolegów zawodowych wie, jakich i wielu to zabiegów próbować i przestrzegać trzeba, by uzyskać i utrzymać czystą hodowlę. Przedewszystkiem zwracam uwagę, że najkardynalniejszym warunkiem wszelkich ostrożności przy produkcji czystego kwasu mlekowego jest idealnie zachowana czystość wszystkich naczyń i przyrządów, mających służyć do tego celu. Należy sobie i służbę przyzwyczaić do przestrzegania pedantycznej czystości — wszystko musi być dokładnie sterylizowane gorącą wodą i parą zanim wejdzie w zetknięcie się z glebą, w której wywiązać się ma kultura czystego kwasu. Wszystko należy odkazić, a więc wosło, ciepłomierz, pomocnicze naczynia i t. p.

W gorzelnii, kierowanej przezemnie prowadzę drożdże na kwasie mlekowym w następujący sposób:

Na początku kampanii zaciera się — jak zwykle — przycierek słodowy, do którego po scukrzeniu dodaje się bakterye kwasu mlekowego, czystej hodowli (*bacillus acidificans longissimus*), rozmnożone poprzednio w przycierku słodowym, umyślnie na ten cel sporządzonym w ilości 24 litr.

Do tego przycierku zadaje się bakterye w ilości 100 ccm., a tak rozmnożone bakterye przy ciepłocie 42° R., (przycierek poprzednio sterylizowany) w ciągu 20 godzin, zadaje się w równych ilościach do przycierków słodowych po scukrzeniu i przy ciepłocie 52° R. Zaraz

po dokładnem, dziesięciominutowem wymieszaniu ochładza się przycierek do ciepłoty 41° R., najodpowiedniejszy do rozwoju kwasu mlekowego.

Wówczas wprowadza się kadkę z przycierkiem do kamery mlekowej, której ciepłotę stale utrzymuje się na 42° R. — Pozostaje on tam tak długo, aż się wytworzy w nim odpowiednia ilość kwasu, według kwasomierza Delbrücka — początkowo 1,5, poczem podwyższa się na 2,5, a nawet do 3°. Czas pozostawiania kadki w kamerze reguluje się stosownie do wymaganego stopnia kwasowości i chwili, kiedy hołowicę należy osłudzić dla złączenia jej z drożdżami.

Regulowanie kwasowości polega na ilości dodawanego zakwasu, czyli ilości bakterii z hołowicy i na okresie czasu trzymania kadki w kamerze.

Przez wprawę dochodzi się do tego, że zawsze osiągnąć możemy taki stopień kwasu, jakiego potrzebujemy.

W powyższy sposób ukwaszany przycierek daje obraz mikroskopijny najzupełniej czysty, ma się rozumieć o tyle, o ile że hodowla ta nie jest prowadzoną w szczelnej kolbie chemicznej, lecz tylko w kamerze gorzelnianej w sposób fabryczny.

Bądź co bądź hodowlę tę nazwać można w technicznym znaczeniu czystą, dającą hołowicę o zapachu i smaku bardzo przyjemnym i charakterystycznym.

W dalszym ciągu opiszę kamerę mlekową, jaka da się tanim kosztem urządzić prawie w każdej gorzelnii.

Stefan Piasecki.

Czystość i desinfekcja w gorzelniach.

W każdej fabryce i przy każdej przeróbce, szczególnie artykułów spożywczych pierwszym zasadniczym warunkiem postępowania technicznego jest przestrzeganie porządku i czystości tak zewnętrznej, jak i wewnętrznej.

Utrzymywanie należytej czystości w lokalu wytwórczym, jest wielce poży-

tecznem, a równocześnie i przyjemnem dla ludzi mających styczność z zakładem przetwórczym, użytecznym z dwójakich względów — raz z uwagi na utrzymanie w pracowni możliwie najlepszych stosunków zdrowotnych, powtóre czystość w przeróbce jest niezrównanym czynnikiem pomocniczym w otrzymywaniu dobrych rezultatów z przeróbki w formie nie tylko większej ilości przetworu wyrabianego, lecz i pod względem jakości lepszego i pokupniejszego.

Szczególniej wyrób spirytusu w gorzelniach naszych pod względem korzystnych wyników zależy w znacznej mierze od przestrzegania czystości w postępowaniu technicznym.

Wiedza gorzelnicza w czasach dzisiejszych wykazuje, że w gorzelnii nie wystarcza utrzymywać czystość zewnętrzną, pozorną, lecz wnikać ona musi głębiej w poszczególne czynności gorzelnika, dosięgnąć ona musi aż tam, gdzie się ją odkrywa dopiero szkłem powiększającym — mikroskopem. Zewnętrzną czystość w lokalach, w urządzeniach i przyrządach łatwo osiągnąć da się i utrzymać przez mechaniczne zastosowanie przyborów czyszczących, obok nieoszczędzania rąk i materiałów pomocniczych, jak mydła, ługu, mleka wapiennego, farby, lakieru, pokostu, smoły, wapna i t. p. Natomiast do utrzymania czystości wewnętrznej w przeróbce potrzeba już ściślejszej znajomości środków desinfekcyjnych i umiejętności w odpowiednem zastosowaniu ich.

W dzisiejszych gorzelniach, postępowo urządzonych i zaopatrzonych we wszelkie urządzenia i materiały ochronne, łatwo mówić o utrzymaniu czystości w obu kierunkach, ale zupełnie inaczej przedstawia się sprawa ta w gorzelniach, starego typu, posiadających ustrój prymitywny.

Tam zabiegi o utrzymanie czystości są stokroć uciążliwsze i trudniejsze. — Właściciel, oddający technikowi gorzelnię nowoczesną wraz z wszelkimi postę-

powemi urządzeniami i zapasami — może i ma prawo domagać się od niego nietylko wzorowego porządku, ale i rezultatów wydatniejszych. Przeciwnie w norze, w której o ładzie i czystości — nawet względnej — ani marzyć nie można, trudno żądać od kierownika, by rezultaty jego pracy dorównywały wynikom, osiąganym w gorzelniach postępowo urządzonych.

W ogólności kierownik gorzelni, bez względu na to, jak ona wygląda, musi starać się utrzymywać swą pracownię schludnie i czysto, musi dopilnować, aby wszelkie naczynia i urządzenia były po każdym użyciu jak najstaranniej zewnątrz i wewnątrz oczyszczone, a szczególnie te, które napełniane są często roztworami i mieszaninami płynnymi, ulegającymi szybkiemu rozkładowi na ciała dla gorzelnika niepożądane i w przeróbce wielce szkodliwe.

Ani właściciel, ani gorzelnik nie powinni pod żadnym pozorem oszczędzać na środkach i materiałach potrzebnych do utrzymania czystości w gorzelni, — oszczędność, tak fałszywie pojmowana, zemściłaby się srogo na ilości i jakości produkcji.

Z pomiędzy wielu środków desinfekcyjnych, jakie nowoczesna technika obmyśliła dla gorzelní, najlepszym i najskuteczniejszym okazał się „Keramyl“, środek bezwonny i łatwo dający się wszędzie zastosować. Oprócz tego środka obmyślano wielu innych specyfików desinfekcyjnych, które jednak nie weszły w takie użycie, jak keramyl, zdaje się dlatego, że gorzelnicy nie poznajomili się szczegółowo o zastosowaniu każdego z osobna. Keramylu używają powszechnie gorzelnicy w Niemczech do mycia i desinfekcyonowania naczyń zacierowych i hołowicznych zaraz po ich wypróżnieniu, by zapobiedz zagnieżdżenia się szkodliwych bakterii, w zagłębieniach i porach naczyń. Zwracać należy staranną bacność na wszelkie przewody rurowe i węzowe, które o wiele łatwiej ulegają zanieczyszczeniu, a są tru-

dne do oczyszczenia.

Przewody takie napełnia się wodą z keramylem i poddaje jego działaniu przez kilka godzin — odkażenie będzie zupełne. Powszechnie mało zwraca się uwagi w gorzelniach na podłogi i posadzki, pod różnymi przyrządami i po różnych zakamarkowych zakątkach, tudzież na ściany w sąsiedztwie napełnianych i wypróżnianych naczyń, miejsca te stają się z czasem ogniskami rozrzedzania się i rozwoju przeróżnych wrogich bakterii, a wszystkiemu temu zapobiegają gorzelnicy niemiecscy zmywaniem roztworem keramylu.

Najwięcej pedantycznej czystości przestrzegać się powinno w słodowni przy wyrobie słoðu, albowiem najczęściej zakażenie zacierów drożdżowych i głównych następuje za pośrednictwem słoðu, w którym przy braku należytej desinfekcyi — najłatwiej wytwarzają się wszelkiego rodzaju szkodliwe zakazki. Zalewnie, toki i ściany słodowni trzeba zawsze starannie oczyszczać i desinfekcyonować, aby uniknąć rozwoju pleśni i różnych zarodków zgnilizny. I w tych ubikacyach zastosowują z dobrym wynikiem roztwór keramylu.

Gdzie się pleśń raz zagnieżdżyła, tam bardzo trudno przychodzi ją wykorzenieć to też nie trzeba żałować pracy i środków desinfekcyjnych, aby ją raz na zawsze z materiałów i z ubikacyi usunąć. Profesor Dr. H. Stockmeyer w bawarskim piśmie browarniczym (rocznik XV Nr. 3) stwierdza, że keramyl jest właśnie takim skutecznym środkiem desinfekcyjnym.

W Niemczech gorzelnicy przed rozpoczęciem kampanii zmywają posadzki, podłogi, ściany lokalów i naczyń roztworem keramylu (jedna część keramylu na cztery części wody) i twierdzą, że przez to nie tylko niszczy się wszelką pleśń i zarodki bakterii gnilnych, ale nadto ochrania się te miejsca i pory na czas dłuższy przed osadzaniem się na nich tych szkodników. Przez staranne czyszczenie tym roztworem ścian kadzi i ka-

dek drewnianych ma się drzewo znakomicie konserwować i nie nasiąkać wilgocią. Do odkażenia rur, węzów i przyrządów więcej skombinowanych, nie dających się naleźycie ręką wymyć, używają b. słabego roztworu keramylu — i część na 40—50 części wody — i pozostawiają te przyrządy na dłuższy czas działaniu tego roztworu.

Środek ten jako bezwonny i wolny od trujących składników nadaje się wybornie do desinfekcyi przy słodowaniu. Dodawanie wszelkich innych środków desinfekcyjnych do wody, przeznaczonej do płukania i moczenia ziarna nie jest wskazanem ze względu na ich ujemną działalność na siłę kiełkowania, natomiast roztworu keramylu — (2,5 kg. keramylu na 100 litrów wody) można używać bez obawy, mimo takiego rozcieńczenia zniszczy on w delikatnych szparach plewki ziarna znajdujące się zarodki pleśni i bakteryi gnilnych.

Keramyl ma być pomiędzy wszystkimi środkami antyseptycznymi w gorzelnii równie skutecznym i wydatnym, jak najlepsze i najwięcej zachwalane. z nich, natomiast przewyższa je niższą ceną, czemu zawdzięcza tak szerokie zastosowanie w przemyśle fermentacyjnym.

Próbne przesyłki tego środka desinfekcyjnego rozsyła firma Witte, Göhlert et C-nie. Berlin O, 17 Fruchtstrasse 1.

W ostatnich czasach rozpoczęto również w Niemczech próby ze zastosowaniem kwasu mrówczanego, jako prezerwatywnego środka przy wytwarzaniu drożdży gorzelnianych. Na zjazdach gorzelnicznych w Niemczech i w Księstwie poznańskim omawiano ten środek bardzo wyczerpująco, przyznając mu wielkie przymioty aseptyczne w hodowli drożdży i przy utrzymywaniu ich w należytej czystości i sile. Szczególniejszą korzyścią⁸ ma być równomierne i stale utrzymujące się wydatki spirytusu, tudzież nader czysty i spokojny przebieg fermentacyi. Kto ma ochotę — niech próbuje i doświadcza!

Korespondencye.

Nadyby 2 marca 1906.

Do Pana Józefa Goldenberga.

Przeczytawszy w Nrze 5 replikę Pańską dla H. B., nie mogę powstrzymać się od napisania kilku uwag z mojej strony. Otwarcie mówiąc, uważam Pańskie prawozdanie z wyników pracy tegorocznej kampanii za przechwałki, nie zasługujące na poważne traktowanie przez wytrawnych zawodowców. Wogóle Pańskim wywodom zawodowym i obliczeniem rzekomo osiągniętych wyników brak ścisłości i należytego uzasadnienia, służyć one przeto mogą tylko na obałumucenie pojęć pracodawców, nie posiadających wyczerpującej wiedzy gorzelniczej teoretycznej i praktycznej. Tacy uwierzyć tylko mogą w możliwość, że Pan w zwykłej gorzelnii z ziemniaków 18¹/₂% osiąga w jednej gorzelnii 62% litrowych, a w drugiej „nawet więcej“ (może 70%?!). Wiemy dotychczas z doświadczeń ścisłych, przeprowadzonych w naukowych laboratorjach gorzelnicznych, przy zachowaniu wszelkich ścisłych ostrożności i naukowo pedantycznych, że da się osiągnąć z jednego kilograma skrobi 62% litrowych. Natomiast Pan, nie posiadając takiego laboratorium, lecz pracując w zwyczajnej gorzelnii osiąga bez trudu także 62% litrowych, a nawet więcej! Dlaczegoż Pan swej metody „skombinowanej“ nie opatentuje? Pojedziemy wszyscy ohotnie uczyć się do Pana i zapłacimy licencyę patentowąsłono, czyż to Pana nie zachęca do zwrócenia się do biura patentowego?

W tak świetne wprost rezultaty Pańskiej pracy możemy uwierzyć dopiero wówczas, gdyby pański oponent H. B. spowodował komisyonalne sprawdzenie na miejscu przez dwóch wytrawnych zawodowców podanych wyników i obliczeń, według wszelkich prawideł fachowych.

Jestem już od 20 lat gorzelnikiem, widziałem najróżnorodniejsze gorzelnie i pracowałem w nich, miałem do czynienia z najrozmaitszego rodzaju mate-

ryałami, próbowałem przeróbki według różnych metod i systemów, to też nie mogę bez namacalnych dowodów uwierzyć fantastycznym opowiadaniom pańskim. Trudno spotkać gorzelnik więcej wzorowo urządzonej jak w Racie koło Rawy rus., którą obecnie kieruje p. Kazimierz Hordyński. W gorzelnii tej byłem u p. S. Morawskiego i obserwowałem, jak to tam czysto wypłukane ziemniaki odważa automatyczna waga do parnika, dzwoniąc po odważeniu każdych 100 kg. Waga ta nie dopuszcza do parnika ani jednego ziemniaka więcej lub mniej, a gorzelnik potraça sobie z odważonej ilości tylko 2% na wodę.

Tam też widziałem rzetelnie obliczony wydatek po 60% litrowych z 1 kg. skrobi. Skoro p. Goldberg Józef udowodni nam naocznie, że z odważonego w podobny sposób materiału wydaje po 62% litr. i więcej — to mu uwierzymy. Zanim to jednak sprawdzonem zostanie, zechce zaniechać zasypywania wytrawnym zawodowcom oczu piaskiem czczych przechwałek, bo mu nikt nie uwierzy.

Kazimierz Buchelt.

Berezowica król. 4. marca 1906.

Odpowiedź p. Józefowi Goldenbergowi.

Skoro p. J. Goldenberg żąda odemnie wyjaśnienia zagadki „czarno na białem“, to przystępuję do jej rozwiązania, twierdząc, że właśnie w owej gorzelnii na Podolu przy odfermentowaniu na 0.7 S. lepiej i dokładniej obliczono wydatki, niż je obliczył sobie p. Goldenberg.

Jak nie wierzę w cuda gorzelniane, jak samo nie wierzę w obliczone przez p. G. wydatki na 62% litr. Okazuje się z podanych przez p. G. dat cyfrowych, że p. G. w obliczeniu swem grubo się pomylił i puścił w świat nieprawdopodobieństwo. Nie bawiłbym się w dalszą polemikę z p. G., ale skoro sam żąda rozwiązania zagadki, to uczynię zadość jego życzeniu w całej pełni, wykazując czytelnikom „Gorzelnika“, że nie umie on racjonalnie obliczać.

Otóż i rachunek zastawiony na pod-

stawie podanych przez p. G. dat przedstawia się tak:

I. Obliczenie według Maerkera wykazałoby, że osiąga on 69.6% litrowych z 1 kg. skrobi (!?).

II. Obliczenie tego samego wydatku według Orzechowskiego dowodzi, że osiąga on 68.3% litrowych.

a III metodą dra Kruisa wypadłoby, że wyniki wynoszą po 64.5% litrowych z 1 kg. skrobi.

Z powyższego zestawienia wyników obliczeń wydatków p. G. na wyżej wymienione trzy sposoby okazuje się, jak właściwie oblicza wydatki swoje sam autor. I nie znalazł się żaden inspektor gorzelniany, któryby się zadziwił nad wynikami p. G. i ogłosił je światu?

Zebrawszy wszystkie wywnętrzenia p. G. razem, widzimy jasno jak na dłoni, że opierają się one nie na podstawach ścisłych, zawodowych, lecz na chęćce gołosłownych przechwałek. Nie wytrzymują też nawet najłagodniejszej krytyki fachowej, chyba, że p. G. zechce poddać się naoczniemu sprawdzeniu jego twierdzeń na miejscu przez dwóch bezstronnych a wytrawnych zawodowców.

Henryk Buchelt.

W stacyi doświadczałnej dla gorzelnictwa i przemysłów pokrewnych przy c. k. państwowej szkole przemysłowej w Krakowie rozpocznie się dnia 2, maja b. r. „sześćcio-tygodniowy kurs gorzelniczny“.

Kurs ten obejmuje wykłady:

1) Technologii gorzelnictwa. 2) Botaniki. 3) Kontroli ruchu fabryki. 4) Chemii i fizyki. 5) Mechaniki. 6) Rachunkowości i ustawodawstwa gorzelniczego. 7) Ćwiczenia w laboratorium chemicznem. 8) Ćwiczenia w laboratorium mikroskopowem.

Wpisy odbywać się będą w dniach 1 i 2 maja w kancelaryi Dyrekcyi c. k. wyższej szkoły przemysłowej w Krakowie ul. Gołębia Nr. 20.

Opłata szkolna wynosi 50 kor. dla krajowców a 100 kor. dla obcopoddałych. Opłatę tę, a ewentualnie podania o uwolnienie od całkowitej lub częściowej opłaty odpowiednio udokumentowane należy złożyć przy wpisie.

Zaproszenie do przedpłaty na nowy Skorowidz gorzelni.

Niebawem opuści prasę drukarską „Szema-tyzm i Skorowidz gorzelni“ na r. 1906.

Skorowidz ten został z jak największą ścisłością i dokładnością zestawiony i opracowany a przytem także znacznie rozszerzony, gdyż prócz przybytku nowych gorzelni, podałem przy każdej gorzelni nietylko kontyngent według nowego rozdziału, ale także i ilości obszaru roli, łąk i pastwisk, na których się gorzelnia opiera, co stanowi może bardzo ważną informację dla wszystkich, których ten przemysł interesuje, i którzy w nim pracują.

Ze zwiększoną pracą, i powiększeniem kosztów tego wydawnictwa, zostanie też i cena tegoż podniesioną. Nie zmieniam jej tylko dla przedpłacicieli, dla których cena wynosi tak, jak dotąd po 3 kor. za egzemplarz.

W interesie szan. Odbiorców upraszam o wczesne zamawianie, gdyż najdalej od 1go kwietnia b. r. cena Skorowidza znacznie pod-

wyższą zostanie, przyczem nadmieniam, że nie będzie on rozsyłany bez zamówień.

Antoni Jenik
w Kołodziejówce p. Skałat.

Nadesłane.

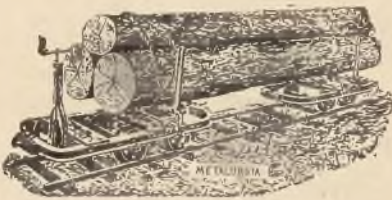
Powiadam, iż **Pan Jan Ochsner z Białej urządził nową Gorzelnię** u Hrab. Leopolda Bolesły Koziobrodzkiego w **Dołhem** i zaopatrzył takową w najnowsze maszyny, które pracują nienaganie prawidłowo i oszczędnie, spirytus ma przeto 9 stopni, idzie bardzo zimny, opału wychodzi stosunkowo mało, że **Fabrykę P. Ochsnera** możemy śmiało P. T. Panom Właścicielom gorzelni polecić jako w całym tego słowa znaczeniu porządną firmę.

Dołhe, 31/I 1906.

Antoni hr. Koziobrodzki m. p.
Justyna Hrb. Koziobrodzka m. p.

Z powodu strejku zecerów numer dzisiejszy wyszedł z opóźnieniem, a jeżeli rychło nie nastąpi porozumienie między właścicielami drukarń a personelem, to i następny numer spóźni się o kilka dni. *Redakcja.*

„METALURGIA“



Fabryki kolei wązko- i normalnotorowych Metalurgicznego Towarzystwa akcyjnego.

Wiedeń — Budapeszt — Praga.

Lwów, ul. Wronowskich I. 6. — Telefon 662.

Urządza kolejki wszelkiego rodzaju i dostarcza przynależny materiał wszelkiego typu i systemu etc. Wynajmuje kompletne tory kolejowe nowe, jakoteż w używanym stanie. Roboty przedwstępne, trasownie. 1—6

Katalogi, kosztorysy, rysunki darmo i oplatnie.

Spłaty amortyzacyjne.

Sangerhauseńska ake. fabryka maszyn i odlewnia żelaza

Sangerhausen — Budapeszt — Halle.

Lwów, ul. Wronowska I. 6. — Telefon 662.

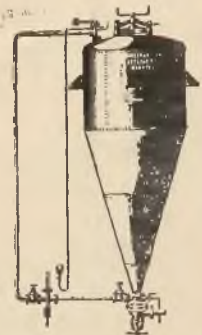
Specjalna fabryka dla budowy i rekonstrukcji **Gorzeln i Rafinerii spirytusu, Fabryki drożdży, krochmalu kartoflanego i syropu**, według najnowszych i własnych systemów.

Wielka nagroda państwowa na międzynarodowej wystawie przemysłu spirytusowego w Wiedniu 1904.

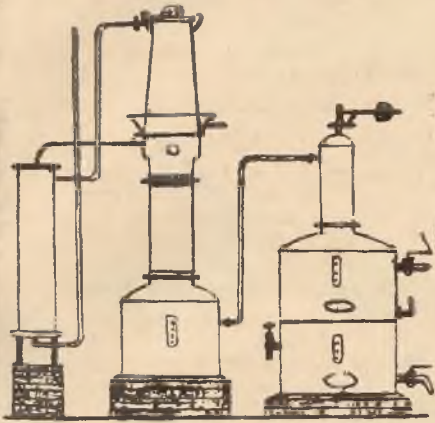
Katalogi, kosztorysy, rysunki darmo i oplatnie.

1—6

SPŁATY AMORTYZACYJNE.



Patent Nr. 22.826.



Deflegmator ustawiony na alembiku.

Nowość w destylacji spirytusu!

Najnowszej konstrukcji, najlepszy i najtańszy **deflegmator** do destylacji zacierów w **aparatach ciągłych** i o ruchu peryodycznym

pomysłu: **Franciszka Łafawca**

kierownika gorzelni i fabryki krochmału w **Siebieczowie o. p. Moszków** (Galicya).

Patent na **Austro-Węgry i Rosyę**.

Deflegmator Łafawca daje się łatwo przystosować do każdego aparatu destylacyjnego, posiada wszelkie zalety, daje spirytus na 92—94° Trall, a w godzinie 140—150 litrów!

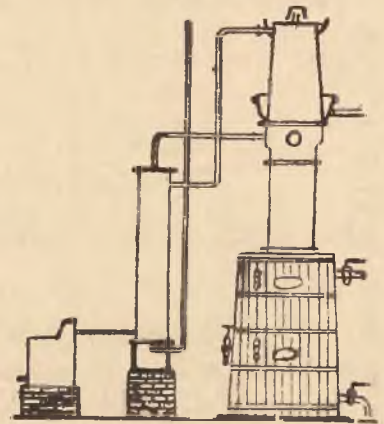
Zalety deflegmatora:

Konstrukcja pojedyncza, obsługa łatwa, spirytus wygotowuje zupełnie z zacieru, największe wytrzymałości. **Oszczędność** w opale zużywa mało pary i wody (para powrotna).

Cena niższa niż każdego innego aparatu. Zatkanie wykluczone.

Daje się zastosować do każdego rodzaju zacieru.

Koszt zastosowania **deflegmatora** patentowanego do każdego aparatu destylacyjnego jest nieznaczny, zwłaszcza, że staje się przy nim zbędnym wygrzywacz, alembik kolony spirytusowej lub talerzy. Przy dostarczeniu deflegmatora wartość usuniętych, wymienionych wyżej przyrządów starych przyjmuje się w rachunku.



Deflegmator ustawiony na kotle odpędowym.

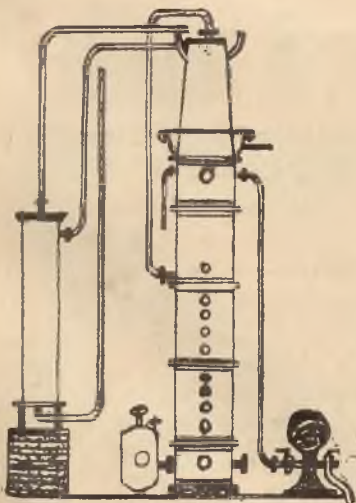
Prawo do przyjmowania zamówień posiada wyłącznie tylko wynalazca

Franciszek Łafawiec

kier. gorzelniary

w **Siebieczowie o p. Moszków** (Galicya), gwarantując za dobre wykonanie przyrządu i termin dostawy.

**5 deflegmatów już w ruchu
funkcjonują znakomicie!**



Deflegmator skombinowany z aparatem ciągłym.

Przegląd Gorzelniczy,

jedynie polskie pismo gorzelnicze
w Niemczech,

Organ Wydziału gorzelniczego na W. ks. Po-
znańskie — wychodzi rok 12-ty pod redakcją
S. Piekuckiego — Obrowo p. Obrzycko
(Obersitzko Bez. Posen).

Prenumerata roczna w Austrii 8 kor., w Rosyi 4 rs.
Przyjmuje się wszelkie ogłoszenia.

PATENTY

na wynalazki
wyjednywa

Inżynier Stan. Dzbański

przysięgły Rzecznik patentowy

Wiedeń VII. Lindengasse 2 (w pobliżu c. k. urzędu
patentowego).

Patentowane palowisko torfowe

pomysłu Stefana Piaseckiego. ś. o. Nr. 28443
dające 50% oszczędności w opale — pali
torf po 40 części niespalnych, nadzwyczaj
lekkie do obsługi, zanieczyszczenia rusztu
wykluczone, rysunki na żądanie

Poszukuję agentów

Upraszam Szan. Kolegów o poparcie
Adres: **Stefan Piasecki Młynów**, gubernia
Wołyńska.

Aparat rektyfikacyjny

z aparatem do anyżu i kompletnem urządze-
niem dający produkt z gwarancją 96 — 97°
Tr. dla gorzelnii 4 — 7 hl. ma do sprzedania
gorzelnia w Balicach pod Krakowem.

Czwarte wydanie broszury

o zastosowaniu ekstraktu drożdżowego metodą
Bauera już wyszło z druku.

Interesowani mogą tę broszurę na żądanie
otrzymać **bezpłatnie**.

Dla

Gorzeln rolniczych

Zastosowanie metody Bauerowskiej do wy-
tworzenia sztucznych drożdży, zarówno przy ukwa-
szaniu kwasem siarkowym jak i mlecznym, z dodat-
kiem ekstraktu drożdżowego zapewnia gorzelniom

Uproszczenie postępowania technicznego,
wysokie wydatki spirytusu.

Opłaty licencyjnej niepotrzeba

Nie potrzeba żadnych wkładów inwestycyjnych

Podpisane przedsiębiorstwo posyła na żąda-
nie zdolnych fachowców w celu zaprowadzenia

metody Bauerowskiej.

Zgłoszenia i zamówienia prosimy zwracać wprost do

Rabskiej fabryki spirytusu i rafinerii

w **RAAB (Györ)** na Węgrzech.

Raaber Spiritusfabrik & Raffinerie Actien-gesell-
schaft in Raab.

Zastępstwo na Galicyę:

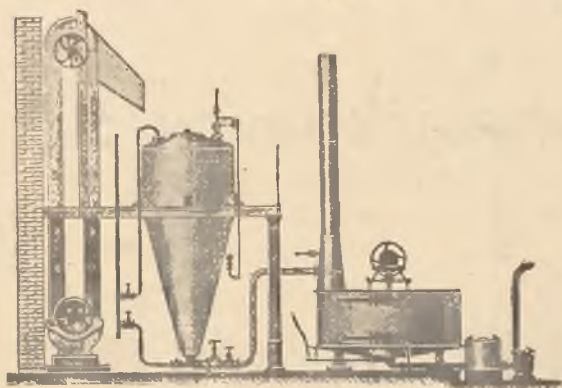
Towarzystwo rolnicze w Sokalu

Salamon Tindel w Jarosławiu

Oddział c. k. Towarzystwa gospodarskiego w Stryju.

(Podhorce obok Stryja)

na Bukowinę: **Izydor Arie w Stefanówce.**



Quissek & Geppert

**Fabryka wyrobów z miedzi i metali
zarazem koflarnia**

w **Bielsku** (Szląsk austr.)

filia w **Chodorowie** (Galicya wsch.)

wyłącznie urządza

Gorzelnie, rafinerie, fabryki drożdży i likierów.

Przedsiębiorze budowy **nowych gorzeln**
zarówno jak i **przebudowy gorzeln przesta-
rzałych systemów.**

Dostarcza wszelkich do ruczu gorzelnianego wy-
maganych maszyn, aparatów i przyrządów **najlepszych**

konstrukcyj, wykonanych wzorowo na podstawie
kosztorysy bezpłatnie. — Rysunki i plany za umiarkowane honorarium.

F. Drüding

Fabryka wyrobów metalowych i kotłarnia
w Białej (Galicya)

poleca :

Urządzenia gorzelń rolniczych, raffinerii,
fabryk i destylarni likierów.

Dostarcza wszelkich aparatów i maszyn
dla ruchu gorzelniczego.

Aparaty odpędowe, ciągłe i peryodyczne.
Kadzie zacierne z przyrządem do chłodzenia.
Płuczki i elewatory, parniki Henzego.
Kotły parowe, rezerwoary i t. d.

Rekonstrukeye starych gorzelń.

Kosztosysy na żądanie bezpłatnie.



Towarzystwo dla specjalnych urządzeń
palenisk systemu THOSTA, z ograniczoną
poręką, — dawniej OTTO THOST

ZWICKAU (w Saksonii)

dostarcza **rusztów**

zaopatrzonych w lany mostek ogniowy,
gorąco-powietrzny, który trawi dym i
znakomicie zaoszczędza węgiel.

Ruszt ten da się natychmiast zastosować
do każdego kotła parowego przez łatwą
wymianę ułożonych przed mурowanym
mostkiem ogniowym starych rusztów.

Najtańsze zużycie węgla!

**Znaczna oszczędność na węglach!
Największa trwałość!**

Zastępca dla Galicyi i Bukowiny

Ferdynand Pietsch

techniczne biuro

L W Ó W.

Elektrycznie spajane becзки żelazne

do transportu spirytusu, cynkowane, cynowane, na pojemność przez
Urząd mierniczy stwierdzone, z zamknięciem czopowym i przyrządem do
plombowania dostarcza

ROBERT KERN,

Zastępstwo Witkowieckiej Fabryki Rur.

Lwów, Kopernika I. 18.



Bernhard Leib, Tarnów

WĘGLE

dostarcza wszelkiego rodzaju przedsiębiorstwom
węgle najlepszego gatunku po bardzo przystępnych cenach i warunkach.

Dostawa franco do każdej stacyi kolejowej.

Cenniki na żądanie bezpłatnie.

**Doskonałe Oleje cylindrowe
oraz Oliwy do maszyn
i wszelkich motorów**

dostarcza najtaniej Fabryka nafty

**Fibicha i Stawiarskiego
w Krośń.e.**

ALGJZY HÜBNER Lwów

— Rynek 38.

poleca dla gorzelń, rafineryj i t. p.

Cement, Gips, Wapno hydrauliczne. Oliwy do maszyn, Oliwę do palenia, Pasy do maszyn skórzane i gumowe, Gurty do maszyn zwykłe i napuszczane, Rzemyki do szycia pasów, Śruby i nity do pasów, wiaderka do ognia lakierowane i składane, Węże konopne zwykłe i gumowane, Węże gumowe, Węże spiralne, Holendry mosiężne, Płyty gumowe, Płyty asbestowe, Sznury gumowe i asbestowe, Pakunki łożowe i federweisowe, Kule gumowe do wentylów, Szkła do kotłów, Pierścienie gumowe, Głazura do chłodników, Baryszówki, Szklaneczki próbne dla browarów, Linwy konopne i druciane cynkowe, Rury ołowiane, Rury cynowe. Plomby i drut ołowiany, Latarnie gospodarskie na oliwę i naftę. Knoty, Oliwiarki do maszyn blaszane i szklane, Przyrząd kauczukowe dla bydła, Przyrząd do pompowania powietrza u bydła, Trokary, Seręgi cynowe i gumowe dla bydła, Nożyce do strzyżenia bydła i owiec, Sól kamienna, Farby olejne i terowe na dachy, Carbolineum Avenariususa Exiccator, Ter drzewny i gazowy, Ant merulion, środek przeciwko grzybowi, Tektura na dachy, Smołowiec, Pędzle, Pyrolinę i t. p.

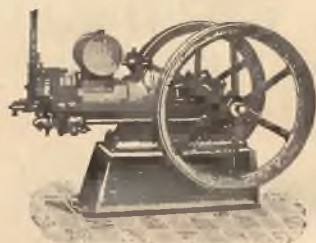


Znakomite wyniki i pierwszorzędne referencye w oryginalach do przejrzania! Pierwsze nagrody uzyskano na wszystkich wystawach!

Lokomobile i motory petrolinowe

o sile 1—50 koni

wyprobowane i znakomite.



Tania siła motorowa około 5 hal. za godzinę i konia.

Nie potrzeba egzaminowanego maszynisty. Nie dymią ani kopcą. Eksplozja wykluczona.

Objekta z motorami **ssąco-gazowymi**. Najtańsze zużycie siły motorycznej najlepszym systemem po 2 do 3 hal. za godzinę i konia.

C. k. uprzyw. Fabryka motorów i maszyn

G. Bernhardta Synowie

Wien XII, Schönbrunnerstrasse 173.

Nagrodzono 30 złotymi
— i srebrnymi medalami.

Zastępca:

Dom handlowo-techniczny

Jan Schumann

Lwów,

Akademicka 3

Oddział techniczny pod kierownictwem inż. Jana

A. Schumanna.

